

نامهٔ اوّل پولس رسول و کليسی قرنتس

ايکينه، تا مينه روز خداوندمون عیسی مسیح بی عیب بیت. ^۹ وفاداره خدایي که ایشا نه خوندِه سی رفيقی بی کیش، خداوند ایما عیسی مسیح.

تَرْفَقَه مینه کلیسا

^{۱۰} ای گکایل، و نوم خداوند ایما عیسی مسیح وتون تمنا دارم که بی یک په دل بیت و مابینتون تَرْفَقَه نبو. بلکم هم مینه فکر و هم مینه رأی یکی بیت. ^{۱۱} سی یکه ای گکایلم، اهل آلال «خلوئی» و مَخَوَر دانه که جریمراهه اُفتایه میتون. ^{۱۲} منظورمینه که یکی و ایشا ایگ، «م این پولسُم»؛ یکیده ایگ، «م این آپولسُم»؛ یکی ایگ، «م این کیفایم»؛ و یکیده ایگ، «م این مسیح یم.»

^{۱۳} مه مسیح بهر واییه؟ مه یه پولس بی که سی ایشا و صلیب وایی؟ یا یکه و نوم پولس تعمید گِزیت؟ ^{۱۴} خدا نه شکر ایکنم که هیچ کوتیکی و ایشا نه، غیر کریسپوس و گایوس، تعمید ندایه، ^{۱۵} تا کسی تَره بگ و نوم م تعمید گِزته. ^{۱۶} م اهل آلال استیفاناس هم تعمید دام؛ د و حوشم نیا کسی د نه تعمید دایه بوم. ^{۱۷} سی یکه مسیح مینه بسی نکه تا

۱ و طرف پولس، که و خواس خدا خوندِه واییه تا رسول مسیح عیسی بو، و طرف گکامون سوستنس،

^۲ و کلیسای خدا مینه شهر قرنتس، و اونگی که مینه مسیح عیسی تقدیس واییه و خوندِه واییه تا بی یک مقدس بون، بی تموم اونگی که و هر چی د و نوم خداوند ایما عیسی مسیح پرستش ایکن، که خداوند ایما و خداوند اونگیه:

^۳ فیض و سلامتی و طرف خدا، بومون، و خداوند عیسی مسیح بی ایشا بو.

شکر کِردن

^۴ م خدی خمه و خاطر ایشا سی او فیض خدا که مینه مسیح عیسی و ایشا بخشییه واییه، شکر ایکنم. ^۵ سی یکه ایشا مینه عیسی مسیح و هر بابت مینه گپ زین و معرفت، پُرناپر واییه، ^۶ حتی طوریکه شهادت دَرَمورد مسیح ملاتون تأیید وایی، ^۷ طوریکه ایشا مینه همو حالی که بندیر ورگشتن خداوند ایما عیسی مسیح بیت، و هیچ عطایی، نه بی نصیبیت، ^۸ و ایشا نه تا و آخر پاورجا نگه

۲۷ اما خدا اوچيئي نه که مینه دنیا نايونی
 یه، انتخاب که تا حکیمله شرمندّه کینه؛ خدا
 اوچيئي نه که مینه دنیا ضعیفه، انتخاب که
 تا زوردارله شرمندّه کینه؛ ۲۸ خدا اوچيئي نه
 که مینه ای دنیا خوار و حقیره، حتی چيئي
 که هیچن، انتخاب که تا هستی یله هیچ کینه،
 ۲۹ تا هیچ بشری مینه حضور خدا و خوش
 نباله. ۳۰ و خاطر وّنه که ایشا مینه مسیح
 عیسی پیت، که و طرف خدا سی ایما حکمت،
 صالحی، قدوسیت و آزادی وای. ۳۱ تا هموطو
 که مینه کتاب ارمیای پیغمبر نوشته وای په:
 «هرکه ایباله، و خداوند بباله.»

پیوم ایما مصلوب وای یَن مسیح

۲ و مو، ای گکایل، اوسه که اومم طیتون،
 شهادت خدا نه بی گپل گپو گپو و حکمت
 دنیایی سیتون موعظه نکرْدُم. ۲ سی پیکه خواسُم
 مابین ایشا چيئي نونسه بوم بغیر عیسی مسیح،
 و و هم مصلوب. ۳ و بی ضعف و ترس و لرز
 زیادی طیتون بیوم، ۴ و موعظه و پیوم خمه
 بی گپل قانع کندنه حکمت دنیا سیتون نکتُم،
 بلکم بی دلیل روح القدس و قدرت خدا گتُم.
 ۵ تا ایمون ایشا، نه و حکمت آیتل، بلکم و ری
 قدرت خدا بو.

حکمت روح خدا

۶ وای حال، ایما مابین آیتل بالغ بی حکمت
 گپ ایزنیم، هرچن نه حکمتی به که این ای
 زَمونّه یا حاکمِل ای زَمونّه بو که محکوم و
 نابودی یَن، ۷ بلکم ایما حکمت خدا نه اعلام
 ایکنیم که مینه سِری پَنون بی و خدا وه نه و
 آزل، نَها سی جلال ایما. ۸ هیچ کوکی و حاکمِل
 ای زَمونّه، ای حکمتّه نفیسن، سی پیکه آر وه نه

تعمید بیوم بلکم تا انجیلّه موعظه کُنم، و نه
 بی گپل قانع کندنه حکمت دنیا، تا نَکینه قدرت
 صلیب مسیح بی اثر وایو.

مسیح، قدرت و حکمت خدا

۱۸ سی پیکه پیوم صلیب سی اونگی که ایزن
 و ره نابودی، نايونی یه، اما سی ایما که مینه ره
 نجاتیم قدرت خدايه. ۱۹ هموطو که مینه کتاب
 اشعای پیغمبر اومیه:

«حکمت حکیمله نابود ایکُنم

و فهم دونایله باطل ایکُنم.»

۲۰ حکیم کوچنه؟ معلم تورات کوچنه؟ اونگی
 که درمورد ای زَمونّه نظر این کوچن؟ بی خدا
 حکمت دنیا نه نايونی نکرده؟ ۲۱ و وچه که بنا
 و حکمت خدا، دنیا تَرس و ره حکمت، خدا
 نه پشناسه، خدا ابطو صلا دی که وای ره
 نايونی که ایما موعظه ایکنیم، گسلی نه که
 ایمون ایزن، نجات بییه. ۲۲ سی پیکه یهودی یل
 و دین معجزه یلن و یونانی یل و دین حکمت،
 ۲۳ اما ایما مسیح مصلوبه اعلام ایکنیم که سی
 یهودی یل بردی یه که باعث ایابو پَخرن و گل و
 سی غیر یهودی یل نايونی یه، ۲۴ اما سی اونگی
 که خُونده وای پینه، چه یهودی و چه یونانی،
 مسیح قدرت خدا و حکمت خدايه. ۲۵ سی پیکه
 اوچيئي که درمورد خدا نايونی و حساب ایا
 و حکمت آیتل حکیمانّه تره، و ضعف خدا و
 قدرت آیتل زوردار تره.

ایماندارل فُرنُتُس و حکمت دنیایی

۲۶ ای گکایل، حال روز ختونه، اوسه که
 خدا ایشا نه خوند، و حوشتون بیاریت: بیشتر
 ایشا بی قیاسل دنیا، حکیم و حساب نیومیت؛
 بیشتر ایشا و زوردارل و نجیب زاده یل نبییت.

وَ ایشا شیر دام نَه گوشت، سی پیکه آماده‌ای وَه
نَه نَباشتیت وَ هَنی هَم نَبارت،^۳ سی پیکه هَنی
هَم جسمانی بیت. وَختی مابین ایشا حَسودی وَ
جَرَمَرافَه هِسی، مَه پَنَه نِشون نِیه که جسمانی
بیت وَ وَ رَه بَشری رفتار اِیکَنیت؟^۴ سی پیکه
وَختی یکی ایگ: «م این پوْلُسَم» وَ یکِده ایگ:

«م این آپوْلُسَم» مَه نَه می باقی آیمَلیت؟

^۵ می آپوْلُس کتِه؟ پوْلُس کتِه؟ اونگل
خادِملی یَن که خدا وَ هَر کوپکی وظیفه‌ای دایه
تا ایشا وَ واسطَه اونگل ایمون بیارت. ^۶ م تِمَه
کاشتم، آپوْلُس اُوبِش دا، اما یه خدا بی که
سُوزش که. ^۷ پ نَه وَ که اِیکاره چیئی یه وَ نَه
وَ که اُو اییه، بلکم تِنّا خدایه که وه نَه سُوز
ایکِنه. ^۸ وَ که اِیکاره وَ که اُو اییه، هر دِتا شون
یکی یَن وَ هر کوپکی وَ قَد زحمتی که ایگِشِن،
مز ایگِرِن. ^۹ سی پیکه ایما هُمکارلِ خدا بیم. ایشا
زمین کشتِ کارِ خدا، عمارتِ خدا بیت.

^{۱۰} بی فیضی که خدا وَ م دایه، می معمارِ
کار تِلدی بی یه نَهام وَ یکِده وَ ری او پی یه،
عمارَت اِیسازِه. هر که باید حَواشِش بو که چطو
ایسازِه. ^{۱۱} سی پیکه هیشگه نِیترَه غِیر او پی یه که
نَهایه وَابی یه، پی یه ای دِ بِنه، وَ او پی یه هَمو
عیسی مسیح یه. ^{۱۲} اِیسو آر کسی وَ ری ای
پی یه عمارتی بَسازِه وَ طلا یا نقرَه یا بَرْدَلِ قیمتی
یا چو یا علف یا گَه، ^{۱۳} کار هر که دیاری ایابو،
سی پیکه او "روز" هَمَه چی نَه آشکار ایکِنه.
سی پیکه تَش نَتیجَه کارِ دیاری ایکِنه، دِرسی کارِ
هر که نَه امتحان ایکِنه. ^{۱۴} آر چیئی که کسی
وَ ری او پی یه نَهایه، وَجا ویسه، وَ پاداش خِشَه
ایگِرِه. ^{۱۵} اما آر کارِ کسی تَش بَگِرِه، ضرر ایکِنه؛
وَ هَرچن خُوش نجات ایجوره، اما می کسی
ایابو که وَ مابین بَرزَه یِل تَش دَرْتَه بو.

^{۱۶} مَه نُونیت که معبدِ خدا بیت وَ روح خدا
مِنه ایشا منزل کِرده؟ ^{۱۷} آر کسی معبدِ خدا نَه

فَمِسَه بیین، خداوندِ جلالَه نِگشیین وَ صلیب.
^۹ اما، هَمو طو که مِنه کتابِ اشعیای پیغمبر
نوشتَه وَابی یه:

«اوجیئی نَه که هیچ تِبیّه ای نَدییه،

هیچ گوشتی تَشْنُفْتِه،

وَ وَ فِکِرِ هیچ بَشری نَرَسِییه،

خدا سی دوسدارلِ خُوش اَمایَه کِرده.»

^{۱۰} خدا ای چِیئَلَه وَ وسیلَه روح خُوش وَ ایما
آشکار کِرده. سی پیکه روح خدا هَمَه چی نَه
ایجوره، حتی عَمَقَلِ خدا نَه هَم. ^{۱۱} سی پیکه
کتِه که وَ فِکِرلِ آیمی آگا بو، غِیر روح خُوش
که مِیْشَه؟ هَمیْطو هَم، تِنّا روح خدایه که وَ
فِکِرلِ خدا آگایه. ^{۱۲} اِیسو ایما نَه روح ای دنیا،
بلکم روحی نَه جُسمیه که وَ خدایه تا اوجیئلی
نَه که خدا بی دَسِ دلوازی وَ مَون عطا کِرده،
بَقَمیم. ^{۱۳} وَ ایما پَنَه نَه بی کلامی که بی حکمتِ
بَشری یای دایه ایابو ایگیم، بلکم بی کلامی که
روح خدا یای اییه؛ حَقِیقَتِلِ روحانی نَه سی
آیمَلی که روح خدا نَه دارن طوری ایگیم تا
بَقَمِن. ^{۱۴} آیم نفسانی کارلِ مربوط وَ روح خدا
نَه قبول نِیکِنه سی پیکه وَ نظَرِش نایونی یه، وَ وَ
نِیترَه بَقَمِشون، سی پیکه تِنّا بی فِهم روحانی ایابو
دِرسی اونگلَه قَمی. ^{۱۵} آیمی که روح خدا نَه داره
درموردِ هَمَه چی قضاوت ایکِنه، اما هیشگه
نِیترَه وَ نَه قضاوت کِنه.

^{۱۶} «سی پیکه کتِه که فِکِرِ خداوندِ دَوْنَسَه

بو

تا وَش یای بییه؟»

اما ایما فِکِرِ مسیح داریم.

تَرْفَقَه مِنه کلیسا

^۳ اما مو، ای گَکابِلِ نَتَرُسَم بی ایشا می آیمَلِ
روحانی گَب بَرْنَم بلکم می آیمَلِ جسمانی،
می گَسلی که مِنه مسیح، طفلِ گُشِکُوتِن. ^۲ م

یای یِگریِت که: «و اوچیئی که نوشته وایی په،
نَهاَتَر نَرِیت.» تا هیچ کوئیکی و ایشا خِشَه بالاَتَر
و یکی د نُونَسَه بو. ^۷ سی پیکه کی تَنه په طور
د ایبینه؟ چه داری که وِت بَخشییه نَوایی ته
بو؟ پ آر وِت بَخشییه وایی په، سیچه طوری
و خِت ایبالی که انگار این خُوت بییه؟

^۸ ایسو ایشا و هر چیئی که ایخواسیت،
رَسِیئیه! ایسو دارا واییئیه! بدون ایما پادشایی
واییئیه! و کاشکی پادشایی ایگردیت تا ایما هم
بی ایشا پادشایی ایگردیم! ^۹ سی پیکه م گمون
ایکُنم خدا ایما رسولل می آیمَلِ محکوم و
مرگ و ته صف نَهایه و نمایش. سی پیکه سی
تَماشی تَموم دنیا و فرشته یل و آیمَلِیم. ^{۱۰} ایما
و خاطرِ مسیح نایونیم، اما ایشا مینه مسیح
حکیمیت! ایما ضعیفیم، اما ایشا زور داریت!
ایشا حُرمت داریت، اما ایما بی حُرمتیم! ^{۱۱} ایما
تا هَمی دَقَه گُسَنه و تَشَنه ییم، و جومَه یلمون
نیمداره. کِتک خَرَدَه و آواره ییم. ^{۱۲} ایما بی
دَسَلِ خِمون کار ایکنیم و زحمت ایگشیم.
وختی وَمون دِشَمون بیین، برکت اییم؛ وختی
آزارمون بیین، طاقت ایاریم؛ ^{۱۳} وختی وَمون
بهتُون اِیَرَن، بی تَرَمی جواب ایئیم. تا هَمی دَقَه،
ایما واییئیمه پَسُندَه دنیا و اَشغال هَمه چی.

^{۱۴} یَنه نینو یِسُم تا ایشا نه شَرْمَنده کُنم، بلگم
تا می اولادل عزیزم رانماییتون کُنم. ^{۱۵} سی پیکه
هَرچَن مینه مسیح رانماییل بی خَدِ حَسابی داشته
بیت، اما بُوَیلِ زیادی نیاریت، سی پیکه م و
واسطهٔ انجیل مینه مسیح عیسی بُو ایشا
واییم. ^{۱۶} پ و ایشا تمنا دارم و م تقلید کِنیت.
^{۱۷} سی هَمیو تیموتائوس که اولادِ عزیزمه و و
خداوند وفاداره پسی کِرْدُم طیتون. تا زَبَلِ مَنه
مینه مسیح عیسی و حوشتون بیاره، هَموطو
که اونگله و هَمه جا و مینه تَموم کلیسایِل تعلیم
اییم.

خراب کینه، خدا و نه نابود ایکنه؛ سی پیکه معبدِ
خدا مقدَّسه و ایشا او معبدیت.

^{۱۸} خِتونه گول مَرَنیت. آر یکی و ایشا خِشَه
بی قیاسلِ ای زَمون حکیم دونه، سی پیکه حکیم
بو، بایس نایون وایو. ^{۱۹} سی پیکه حکمتِ ای
دنیا مینه نظرِ خدا نایونی ته. هَموطو که
مینه کتابِ ایوب نوشته وایی په: «حَکیمَلَه بی
فَن خِشون گرفتار ایکنه.» ^{۲۰} و اَمبِلَا مینه
کتابِ مزَمور نوشته وایی په: «خداوند و فِکَرَلِ
حَکیمَل آگا ته و دونه که اونگل بیخود و
باطلین.» ^{۲۱} پ د کُسی و آیمَلِ نَباله. سی پیکه
هَمه چی این ایشانه، ^{۲۲} چه پولس، چه آپولس،
چه کیفا، چه دنیا، چه زَنَدِی، چه مرگ، چه
زَمون حال و چه زَمون آندَه، تَموم اینگل این
ایشانه ^{۲۳} و ایشا این مسیح پیت و مسیح این
خدايه.

خِدمتِ رسولل

۴ بایس هرکه و ایما و تَیْیهٔ خادِمَلِ مسیح
و مَباشِرلی سبیل کینه که سِرلِ خدا، و
اَمونَت و شون دایه وایی په. ^۲ غَیر یُو، انتظارِ
که و مَباشِر ایزه ینه که وفادار بو. ^۳ اما
سی م قضاوتِ ایشا یا قضاوتِ هر دادگاهِ
بَشَری، اوقه مهم نی. وراسی، م حتی خِمه
هَم قضاوت نیکنم. ^۴ سی پیکه مینه خُوم عیسی
نیبیم، اما په مینه تَبَرئه نیکنه. په خداوندِ که
مینه قضاوت ایکنه. ^۵ پ درموردِ هیچ چیئی
نَهاَتَر و خِتِش قضاوت نَکِنیت، تا پیکه خداوند
بیایه. و اوچیئی ته که ایسه مینه تاریکی پَنوَنه،
مینه روشنایی دیار ایکنه و نِتَلِ دِلَه بَرَملا ایکنه.
اوسه هرکه تشویق و تحسین خِشَه و طرفِ
خدا ایگره.

^۶ ای گکاتِل، م ای چیتَلَه و خاطرِ خیرِ ایشا
درموردِ خُوم و آپولس و کار بُرْدُم تا ایشا وَمون

^۹ مِنْه نامهٔ خُوم، سیتون نوشتُم که بی آیمَلِ بی عفت نَشَسِ بَرخاس نَکْنِیت. ^{۱۰} اَمّا منظوَرُم اصلاً یِه نَبی که بی آیمَلِ بی عفتِ ای دنیا یا بی طمع خوارل یا حُقّه بازل یا بُت پرستل نَشَسِ بَرخاس نَکْنِیت، سی پیکه آنیدی ایبایس ترکِ دنیا ته کْنِیت. ^{۱۱} اَمّا ایسو سیتون اینو یِسُم که بی کسی که خِشّه گگا دونه، آر بی عفت، یا طمع خوار یا بُت پرسته یا دِشْمون اییه یا عَزَقْخَر و یا حُقّه بازه، نَشَسِ بَرخاس نَکْنِیت، بی ایطو کسی حتی هُمسُفره هَم نَوایِیت.

^{۱۲} سی پیکه و م چه که درموردِ مردمون وَدَر داورِی کُنُم؟ مه داورِی درموردِ اونگی که مِنْه کلیساین، نه و عهدهٔ ایشانه؟ ^{۱۳} خدا خُوش درموردِ مردمون وَدَر کلیسا داورِی ایکنه. پ «او آیم گندکار و مِلاتون کِنِیت وَدَر.»

مُرافّه مِنْه ایموندارل

۱ هر وخت یکی و ایشا شکایتی و یکیده داره، چطو زَلّه ایکنه وه نه، نه طی ایموندارل و مسیح، بلکم و محکمهٔ بی ایمونل بُوتیره؟ ^۲ مه نُونِیت که ایموندارل و مسیح، دنیا ته داورِی ایکنن؟ پ ایشا که قراره دنیا ته داورِی کِنِیت، چطو نیترِیت درموردِ چپیل مَهلی کِچلوتر قضاوت کِنِیت؟ ^۳ مه نُونِیت که ایما فرشته تِلّه داورِی ایکنیم؟ پ چه پِرسه و قضاوت درموردِ چپیل ای زندی. ^۴ پ سیچه وختی که ایطو چپیلی اییفته مِنتون، گسلی نه سی دادرسی اینیت که مِنْه کلیسا اعتباری نیارن؟ ^۵ یته ایگم تا ایشا نه شَرْمنده کُنُم. مه کسی مِلاتون اوقه دونا نی که پَتَرِه و مُرافّه گکایل پَرسه؟ ^۶ اَمّا گگا و ضِد گگا ایزه و محکمه، وه هَم طی بی ایمونل!

^{۱۸} یِه پاره‌ای بی ای گمون که م دَ نیام طیتون، بُل گم وابی پنه. ^{۱۹} اَمّا آر خدا پخوا، و هَمی زینِی ایام طیتون و نه گپ ای بُل کِمَلّه، بلکم قُوتیشونه هَم ایقُمم. ^{۲۰} سی پیکه بادشایِی خدا، نه و خَرَفه، بلکم مِنْه قُوتیه. ^{۲۱} کوپکی نه ایخیت؟ بی چو بیام طیتون یا بی محبت و روحی آروم؟

بی عفتی مِنْه کلیسا

۵ رایش اِشْنفِیمه که مِلاتون بی عفتی هسی، وه هَم طوری که حتی بُت پَرستل هَم طاقِتِشه نیارن. سی پیکه اِشْنفِیمه مردی بی زین بُوش رابطه داره. ^۲ و ایشا افتخار ایکنیت! مه نیبایس مائِم بَگریت؟ کسی نه که ای کار کِرده و مِلاتون کِنِیتش وَدَر. ^۳ سی پیکه هرچن م مِنْه جسم نه وُچُنم، اَمّا مِنْه روح باتونُم و ایسو، بی کسی که مِلاتونه، قضاوت خِمّه نَهاتر درموردِ کسی که دَس و ایطو کاری زیه، اعلام کِرِدمه. ^۴ وختی و نوم خداوند عیسی دور بَک جَم ایابیت و مو مِنْه روح باتونُم، بی قوتِیت خداوندِ مون عیسی، ^۵ ایشا باید ای مَرْد بَنِیت و دَس شیطون تا بی نابودی جِسْمِش، روح و مِنْه روز خداوند عیسی نجات پِجوره.

^۶ پیکه و خِتون ایبالیّت نه خوبه. مه نُونِیت که پیچی خمیرمایه ایتَره تمومی خمیر وَر بیاره؟ ^۷ خِتونه و خمیرمایه گهنه پاک کِنِیت تا خمیر تازه بیت، هَموطلو که وراسی هَم بی خمیرمایه بیت. سی پیکه مسیح، بَرّه پَسَح ایما، قُربونی وابی پنه. ^۸ پ بی پیت عید جشن بَگریم، نه بی خمیرمایه گهنه، یعنی خمیرمایه بَدخوابی و شَرارت، بلکم بی نون بی خمیرمایه روراسی و حقیقت.

جُسیته؟ دَ نه این خِتونیت. ۲۰ سی یکِه ایشا و قیمتی اِسِیه واییته، پِ بی بِنِ خِتون خدا نه جلال بیئت.

درموردِ عروسی کردن

ایسو درموردِ چیلی که سیم نوشته **V** بیئت، ایگیت:

«سی مرد بختَره که بی زن رابطله نباشته بو.»
۲ اما و خاطرِ یکِه و سوسَه هسی سی بی عفتی، هر مردی باید زن خَشه داشته بو، و هر زنی میری خَشه. ۳ مرد باید دین خَشه نِسوت و زَنش و جا بیاره و زن هم دین خَشه نسوت و میرش. ۴ سی یکِه زن اختیارِ بِنِ خَشه نیاره بلکم میرش داره، همبطو مرد هم اختیارِ بِنِ خَشه نیاره بلکم زَنش داره. ۵ یگِه و حقِ زنِ مردی محروم نکینت، غیرِ بی رضی یکِ وه هم سی مدتی، تا وختِ خِتونه وقفِ دعا کینت. اوسه اُمیلا بی یکِ بیت، تا نَکِه شیطون ایشا نه و خاطرِ یکِه نیتریت جلو خِتونه یگریت پندازه مِنه و سوسَه. ۶ مِ پنه حُکم نیکُم، بلکم تِنّا روا دوئم. ۷ آرزو ایکردُم هَمّه و زَنگِ مِ بِنِ، اما هر کس عطایِ خاص و خدا گِرتَه؛ یکی په عطا داره و یکیده عطایِ د.

۸ و عازَبِل و بیوهیل ایگُم که خوبه اونگل هم می م عازَب وِیسن. ۹ اما آر نیترن جلو خَشونه یگرِن، عروسی کِنِ، سی یکِه عروسی کِردن بختَره و سُن مِنه نَش شهوت.

۱۰ حکمِ مِ سی اونگی که عروسی کِردنه پنه (نه حکمِ مو، بلکم حکمِ خداوند): که زن نباید و میری خُوش جیا وِابو. ۱۱ اما آر ای کارِ که، دَ نباید شی کینه یا یکِه ورگرده طی میرش. و مرد هم نباید زن خَشه طلاق بییه.

۱۲ و بَقیه ایگُم (م ایگُم نه خداوند) که آر گکایِ زن بیایمونی داره و او زن حاضرِه باش

۷ و بُن ایلو مُرافه یلی مِلاتون، خُوش شکستی په سیتون. سیچه نیخیت مظلوم بیت؟ سیچه نه حاضریت ضرر کینیت؟ ۸ اما ایشا ختون ناحقِ ایکینیت و ضرر ایزنیت، حتی و گکایتون.

۹ مه نُونیت که اونگی که ناحقِ ایکِن وارثِ پادشایی خدا نیابون؟ گول نَخَریت! بی عَقَل، بُت پَرستل، زناکارل، لواط گزل، ۱۰ دِزل، طمع خوازل، عرق خزل، گسلی که دشمنون این و حَقّه بازَل وارثِ پادشایی خدا نیابون. ۱۱ په پاره ای و ایشا نَهاتر ایلو بیئیت، اما و نورِ عیسی مسیح خداوند و بی روح خدی ایما شُسّه و ابیئیت، تقدیس و ابیئیت و صالح و ابیئیت.

و بی عفتی بدَریت

۱۲ «همّه چی سی مِ روایه»، اما همّه چی مفید نی. «همّه چی سی مِ روایه»، اما نیلُم چیی وَم زور وِابو. ۱۳ «ایگیت: غذا سی کِمِه و گُم سی غذا، و خدا، هم پنه و هم وه نه و بِن ایره». بِن نه سی بی عفتی ته، بلکم سی خداوندِه و خداوند هم سی بِن، ۱۴ و خدا خداوند و مُرده یل زنده که و همبطو و قوتِ خُوش ایما نه هم زنده ایکنه. ۱۵ مه نُونیت که بَنیل ایشا اعضی مسیح ته؟ مه اعضی مسیح وِگُرم و اونگله اعضی په فاحشه کِنم؟ هیچ وخت! ۱۶ مه نُونیت کسی که بی فاحشه ای پیوند ایخَره، باش په تِن ایابو؟ سی یکِه مِنه تورات اومیه: «او دِتا په تِن ایابون». ۱۷ اما و که بی خداوند پیوند ایخَره، بی و په روجه.

۱۸ و بی عفتی بدَریت! هر گئی دَ که اَیم کینه صرا و بَنیه، اما کسی که بی عفتی ایکنه، و بِنِ خُوش گنا ایکنه. ۱۹ یا نُونیت که بِنِ ایشا معبدِ روح القدسه که مِنه ایشایه و وه نه و خدا

عازِل و بیوه‌ل

^{۲۵} ایسو درموردِ دویرِل دَم بخت، حکمی و خداوند نیام؛ اما مینه مقام کسی که و واسطهٔ رحمتِ خداوند موردِ اعتمادِه، نظرِ خِمهٔ ایگم. ^{۲۶} مِ گمون ایکنم که و خاطر تنگی ای زمون، سی آیم بختَرِه مینه هَمو وَضعی که هِسی، وِیسه. ^{۲۷} آر زَن داری، جبا نوابو، و آر زَن نیاری، و دین زَن اِسْتِن مَبو. ^{۲۸} اما آر زَن پسونی، گِنا نِکردی پی؛ و آر دویرِ نشون کِرده‌ای شی کینه، گِنا نِکرده. اما اونگل که عروسی ایکن، مینه ای زندی سخی ایکنش و مِ نیخوام ایشا سخی بگشیت.

^{۲۹} گکایل، منظور پنه که وَخت تَنگِه. و په واپس، حتی اونگل که زن دارن طوری رفتار کین که انگار زن نیارن؛ ^{۳۰} و اونگل که عزادارن، طوری که انگار نه عزادارن؛ و اونگل که شایمونن، طوری که انگار نه شاین؛ و اونگل که چیئِ ایسونن، طوری که انگار نه صاحبش؛ ^{۳۱} و اونگل که پی ای دنیا سِکار دارن، دِلْبَسَش نَبون. سی یکِه شِکِلِ ایسینه ای دنیا در حال و پِن رَتْنِه.

^{۳۲} خواس مِ پنه که و هر هول وهراسی دیر بیت. مِرِد عازِب مینه هول وهراس کارِل خداونده، هول وهراس یکِه چطو خداونده راضی کینه؛ ^{۳۳} اما مِرِد زَندار مینه هول وهراس کارِل ای دنیا، هول وهراس یکِه چطو زَنشه راضی کینه، ^{۳۴} و علاَقش مابین خدا و زَنش بَهر ایابو. و هَمی صورت، زَن عازِب یا رِبْتسه، مینه هول وهراس کارِل خداونده، هول وهراس یکِه چطو مینه جسم و روح، مقدس بو؛ اما زَن شی کِرده مینه هول وهراس کارِل ای دنیا، هول وهراس یکِه چطو مِرْشه راضی کینه. ^{۳۵} مِ

زندی کینه، او گکا نباید زَن خِشَه طلاق بییه. ^{۱۳} هَمیطو آر زنی میری بی ایمونی داره و او مِرِد حاضرِه باش زندی کینه، او زن نباید و میرش طلاق یگرِه. ^{۱۴} سی یکِه میری بی ایمون و واسطهٔ زَنش مقدس ایابو و زَن بی ایمون و واسطهٔ میرش مقدس ایابو. آندی، اولازل ایشا ناپاک ایابین؛ اما نه ایطوره، بلکم اونگل مقدسین. ^{۱۵} اما آر وه که بی ایمونه بخوا جیا و ابو، پِل ای کار کینه. مینه ایطو وَضعی میره یا زَن ایموندار مجبور نی باش زندی کینه. اما خدا ایما نه و صلح و سَلا خُونده. ^{۱۶} سی یکِه ای زن، و کوچه دونی که باعثِ نجاتِ میرت نیای؛ و ای مِرِد، و کوچه دونی که زَنته نجات نیی؟

^{۱۷} و هر حال، هرکه طوری زندی کینه که خداوند سیش در نظر گِرتِه و خدا و نه سیش خُونده. په اصلی په که مو مینه تمومِ کلیسایِل و ش حکم ایکنم. ^{۱۸} مه کسی بییه که موقی خُونده و ابی بن ختنه و ابی ته بییه؟ و دین په نَبو که نشونه پِل ختنه نه وگرِه؛ مه کسی بییه که موقی خُونده و ابی بن ختنه نوابی ته بییه؟ د و دین ختنه نَبو. ^{۱۹} سی یکِه مهم ختنه و ابی بن یا نوابی بن نی، بلکم مهم نِگِه کِرْدِن حکمِلِ خدایه. ^{۲۰} هرکه مینه هر وَضعی که مِش خُونده و ابی په باقی وِیسه. ^{۲۱} مه زمونی که خُونده و ابی، غلام بیی؟ هیچ باکت نَبو. اما آر ایتری آزادی ختنه و دس بیاری، مِجاله و دس مِیه. ^{۲۲} سی یکِه وه که مینه غلامی و طرفِ خداوند خُونده و ابی په، آزاد و ابی په خداونده. هَمیطو وه هم که مینه آزادی خُونده و ابی په، غلامِ مسیح په. ^{۲۳} ایشا و قِیمَتی اِسِیه و ابیته، غلامِ اَیْمَلِ نوابیت. ^{۲۴} پ، ای گکایل، هرکه مینه هر وَضعی که خُونده و ابی په، مینه هَمو وضع مینه حضورِ خدا وِیسه.

هَسی، یعنی عیسی مسیح، که هَمَهٗ چَیِل وَّ واسطَهٗ وَّ هِسن و اِیما و واسطَهٗ وَّ نه که وجود داریم.

۷ وای حال تَموم مردم پَته نُون. اَمّا پِه پاره‌ای و خاطرِ یکه تا اِیسه بی بُتل سَرکار داشته هَنی هَم آر اِیطو غَذا بی بَخَرَن، گُمون اِیکِن او غَذا وِراسی تقدیم وای پِه و بُتل؛ و وُچه که وجدانشون سِسه، ناپاک اِبابو. ۸ «غَذا، اِیما نه و خدا نَزنگ نِیکِیه»؛ نه بی نَخَرَدَن بَتر اِیابیم، نه بی خَرَدَن بَخَر. ۹ اَمّا حَواستون بو ای اختیار اِیسا باعث اُفتاین اَیَمَل سُس نوابو. ۱۰ سی یکه آر کسی که وجدان سِسی داره، تَته که درمورد پِه، اَیم دونای بی، نِشَسه و حال خَرَدَن مِنه بتگده‌ای بَوینه، مَه و هَم تشویق نیابو غَذی تقدیمی و بُتله بَخَره؟ ۱۱ و وای ترتیب، عِلم تو باعث هلاک وای پِن او اَیم سِس اِبابو، گگای که مسیح و خاطرِش مُرد. ۱۲ پ، وختی اِیطو و گگایلتون گِنا اِیکِنیت و وجدان سِسیشون لَطَمه اِیزنیت، اِنگار و مسیح گِنا اِیکِنیت. ۱۳ پ، آر غَذا باعث اُفتاین گگام اِبابو، د و تَه گوشت نِخَرُم نِکِیه که باعث اُفتاین گگام وابوم.

پوئس، و حق خِش اِیگَدَره

۹ مَه نه آزادُم؟ مَه نه رسوَلُم؟ مَه خداوندِ موم عیسی نه ندِیم؟ مَه اِیسا، نه تَمَره کارِ مو مِنه خداوندیت؟ ۲ آر سی بقیه رسول نَبوم، لا اَقَل سی اِیسا هِسم؛ سی یکه اِیسا مُهر تأیید رسالتِ مو مِنه خداوندیت. ۳ در برابر اونگل که مِنه اِیترن زِر سَوال، دِفاع مِ پِنه. ۴ مَه اِیما حق نیاریم بَخَریم و بَنوشیم؟ ۵ مَه اِیما حق نیاریم بی باقی رسول و گگایِل خداوند و کِیفَا، زِن اِیمونداری بی خِمون

پَته سی منفعتِ اِیسا اِیگُم، نه یکه بِلِمَتون مِنه قید بَند، بلکم تا و شایسته‌ای زَندی کِنیت و بی هیچ هول وهراسی خِتونه و قف خداوند کِنیت. ۳۶ آر مردی گُمون اِیکِنه که نِسوت و نومزِی رِبَسَش پَرهیز نِیاره، آر شَهوتِش زیاده که باید هَم هَمِیطو بو، بِلیت اوچی که مِنه نظَرِشه بِکِنه؛ بِلیت عروسی کِنه، پِه نه گِنایه. ۳۷ اَمّا آر مردی مِنه تَصمِیم خُوش پاورجا یه و نه مِنه فِشاره، بلکم اختیار ارادهٔ خِشه داره و عَزْمِشه جَزَم کِرده که بی نومزِی رِبَسَش فعلاً عروسی نِکِنه، او مرد هَم کارِ خوبی اِیکِنه. ۳۸ پ وِه که بی نومزاش عروسی اِیکِنه، کارِ خوبی اِیکِنه؛ و وِه که عروسی نِیکِنه، کارِ بَخَری اِیکِنه.

۳۹ زَن تا زَمونی که مِیَرش زنده یه، پابند و نه. اَمّا آر مِیَرش مُرد، آزاده تا و هرکه اِیخوا شی کِنه، اَلَبَت تِنّا مِنه خداوند. ۴۰ وای حال و نظَرِ مِ آر شی نِکِنه، خوشحال تَره؛ و گُمون اِیکُم که مِ هَم روح خدا نه دارُم!

غَذی تقدیمی و بُتل

۸ اِیسو درموردِ غَذی تقدیمی و بُتل: دونیم که «تَموم اِیما عِلم داریم.» ای عِلم باعثِ غَذی یه، اَمّا مَحَبَت، بنا اِیکِنه. ۲ آر کسی گُمون اِیکِنه چِیی دَوِنه، هَنی او طو که بایس دَوِسه بو نَوَنه. ۳ اَمّا آر کسی خدا نه دوس داره، طِی خدا شناخته وای پِه یه.

۴ پ درموردِ خَرَدَنِ غَذی تقدیمی و بُتل، دونیم که «بُت وجودِ واقعی نی،» و «غیر پِه خدا، خدای نی.» ۵ سی یکه هَرچَن هِسن اونگی که خدایِل خُونده اِبابون، چه مِنه زمین چه مِنه آسمون - هَمو طو که وِراسی هَم «خدایِل» و «خداوندِل» زیادی هِسی - ۶ وای حال سی اِیما تِنّا پِه خدا هِسی، یعنی بُو آسمونی، که هَمَه چی و و نه و اِیما سی وَنیم؛ و تِنّا پِه خداوند

وظیفهٔ آنجوم ایُم. ۱۸ پ، پاداش م چنه؟ یکه
انجیلَه مُفتی بشارت بیُم، طوری که و حق
خوم مینه انجیل کامل استفایه نَکُنُم.

۱۹ سی یکه هرچن و همَه آزادُم، خمه غلام
همَه کِردِمَه تا عِدَه بیشتری و مسیح ایمون
بیارن. ۲۰ طی یهودی یل می یهودی واییُم، تا
یهودی یله و ایمون بیازُم. بی اونگل که زر
شریعَت می کسی که زر شریعتَه واییُم (هرچن
خوم نه زر شریعتُم) تا اونگلَه که زر شریعتَن و
ایمون بیازُم. ۲۱ طی غریهودی یل که شریعت
موسی نه نیارن، می خِشون واییُم (هرچن خوم
نه بی شریعت خدایم، بلکم زر شریعت مسیح
یم) تا اونگی نه، که نه زر شریعتَن و ایمون
بیازُم. ۲۲ بی صعیقل، ضعیف واییُم تا اونگلَه
و ایمون بیازُم. م سی همَه گس همَه چی واییُم
تا هرطور وایی یه به پاره ای نه نجات بیُم. ۲۳ م
توم اینگلَه و خاطر انجیل ایکنُم، تا بلکم مینه
برکتل انجیل بهری داشته بوم.

۲۴ مه نُونِت که مینه مسابقَه دُو، همَه
ایدوین، اما تِنایِکی جایزه نه ایرَه؟ پ ایشا
طوری بدوئیت که بُوَرِتیت. ۲۵ هرکه مسابقه
اییه مینه همَه چی و خوش سختی اییه. اونگل ای
کار ایکن تا تاجی نه که و بین ایره و دَس بیارن؛
اما ایما ای کار ایکنیم تا تاجی نه که و بین نِزه و
دَس بیاریم. ۲۶ پ م بی هدف نیدویم؛ می کسی
که هوا نه یَزَنه، گِردَمُس نیرَنُم. ۲۷ بلکم و نَبَنُم
سختی ایُم و مینه بندیده ای خوم نگش ایکنُم،
نَکِنه بعد یکه و بقیه موعظه کِردُم، خوم رِفورَه
وابوم.

خطر بُت پرستی

۱۰ سی یکه ای گگایل، نیخوام و یه غافل
بیت که بُوِیلمون همَه زر سایه اُور
بین و همشون و مابین او دریا ری وایی یَن.

داشته بیُم؟ ۱ یا تِنایِ م و برنابا بیُم که باید سی
زندیمون کار کنیم؟

۷ کو سربازه که بی خرج خوش خدمت کینه؟
کینه که تاسکونی دِرُس کینه و و میوش نَحَرَه؟
کینه که گله ای نه چپونی کینه و و شیرش بهری
نیاشته بو؟ ۸ مه م ای گیلَه بی اقتدار بشری
ایگُم؟ مه شریعت هم یَنه نیگ؟ ۹ سی یکه
مینه شریعت موسی اومیه که «گپ ورزا نه
نَبَنَد.» مه خدا و فکر گایله؟ ۱۰ مه وراسی یَنه
درمورد ایما نیگ؟ ای کلام سی ایما نوشته
وایی یه، سی یکه موقی که کسی زمینَه شخم
ایزَنه، و یا خرمن ایکویه، بایس امید داشته
بو که و موصول بهری ایرَه. ۱۱ آر ایما مِلاتون
تیم روحانی کاشتیمه، مه یه خیلی یه که وتون
کمک مالی وگَریم؟ ۱۲ آر بقیه حق دارن که
ایطو چیی وتون بخوان، مه ایما حق بیشتری
نیاریم؟ و ای حال ایما و ای حق استفایه
نَکَردیم، بلکم هر چیی نه و جون اِسیم تا
گیرداری و سر ره انجیل مسیح نَنهائِه بیُم.
۱۳ مه نُونِت اونگل که مینه معبد کار ایکنن،
غذاشونه و معبد اییگرن، و خادِمِلی مَذبح و
اوچیئی که و ری مَذبح تقدیم ایابو، بهر ایرن؟
۱۴ همیطو هم، خداوند حکم کِردِه که اونگی
که انجیلَه اعلام ایکنن، باید روزیشونه و انجیل
یگرن.

۱۵ اما م و هیچ کوئی و ای حق حقوق
استفایه نَکَردُم و یَنه هم نینویسُم تا ای کار
سیم کِنیت. مُردَن سیم بَخترَه تا یکه کسی ای
مایه افتخار وَم بَسونه. ۱۶ سی یکه آر م انجیلَه
موعظه کِنُم یه و م ای حقَه نییه که و خوم
بِبالُم، سی یکه یه وظیفه مینه که ای خدمته
کِنُم؛ وای و حال م آر انجیلَه موعظه نَکِنُم!
۱۷ سی یکه آر و اختیار خوم ای کار کِنُم، پاداش
نصیبیم ایابو؛ اما آر و اختیار خوم نَبو، تِنایِ

مَمُونِ بُتَل وِ شومِ خِداوند

۱۴ پ ای عَزِزْلَم، وَ بُت پَرستی بَدَریت. ۱۵ پی اونگی که ایقمن گپ ایزنم؛ ختون درمورد چیئی که ایگم قضاوت کِنیت. ۱۶ مه پیالَه برکت که وَ خاطرِ وه خدا نَه شُکر ایکنیم، شریک وایِ یَن مینه خینِ مسیح نی؟ مه نونی که تَگه ایکنیم، شریک وایِ یَن مینه بَینِ مسیح نی؟ ۱۷ وَ وُجه که نونِ یِکی یِه، ایما هم که یِکی یم، یِه بَینیم، سی یِکه همَه وَ یِه نون ایخَرم. ۱۸ قومِ اسرائیل سِیل کِنیت: مه اینگل نَه اونگی یَن که وَ فُربونی بِل ری مَذبَح ایخَرن؟ ۱۹ پ منظورِم چِنه؟ یِنه که غَدِی تقدیمی وَ بُتَل چیئی یِه، یا یِکه بُت چیئی یِه؟ ۲۰ نَه، منظورُم یِنه که فُربونی بِل بُت پَرستل وَ دیوَل تقدیم ایابو نَه وَ خدا، مِ نیخوام ایشا شریکِ دیوَل بیت. ۲۱ ایشا نِیتریت هم وَ پیالَه خِداوند بنوشیت هم وَ پیالَه دیوَل؛ نِیتریت هم وَ سفرهٔ خِداوند بَهر بویت، هم وَ سفرهٔ دیوَل. ۲۲ مه ایخیم گر بنیم وَ غِیرتِ خِداوند؟ مه وَش زوردارتریم؟ ۲۳ «همَه چی جایزه» - اَمّا همَه چی مفید نی. «همَه چی جایزه» - اَمّا همَه چی بَنّا نیکِه. ۲۴ هیشکِه وَ دین نفعِ خُوش نَبو، بلکم نفع بقیه نَه یخو. ۲۵ هر گوشتی نَه که مینه قصابی ایفروشن، بَخَریت، بی یِکه وَ خاطرِ وجدان چیئی پُرسیت. ۲۶ سی یِکه «زمین وَ هر چیئی که مِنبشه این خِداوندِه.» ۲۷ آر یِه بی ایمونی ایشا نَه سی خَرَدَن غذا دعوت ایکنه وَ ایشا هم دِلتون ایخوا بِریت، هرچه اییه دَم ریتون

۲ وَ هَمَشون مینه او اُور وِ مینه او دریا تعمید گِزَن وِ ایطو یَشون دان که ایخوان وَ موسی پیروی کِن، ۳ وَ هَمَشون وَ یِه غَدِی روحانی خَرَدَن ۴ وَ هَمَشون وَ هَمو اُو روحانی نوشین؛ سی یِکه وَ او تَخَتَه بَرَد روحانی اینوشین که وَ دینشون اییومه، وَ او تَخَتَه بَرَد مسیح بی. ۵ وای حال، خدا وَ بیشترِ اونگل راضی نَبی، سی هَمو جنارَشون اُفتا مینه بیابون.

۶ ایسو، ای چیئل وایِ تا نمونه یلی بو سی ایما، تا ایما بی اونگل وَ دینِ بَدی نَبیم. ۷ بُت پَرست نَوابیت، طوری که یِه پاره‌ای وَ اونگل وایِ یَن؛ هموطو که مینه تورات نوشته وایِ یِه: «قوم نِشَسِن وَ خَرَدَن وَ نوشین وَ وِریسان سی عیش وَ نوش.» ۸ ایما نَبایس ری بیاریم وَ بی عفتی، هموطو که یِه پاره‌ای وَ اونگل کِردَن، وَ مینه یِه رو بیس سه هزار نفر مُردَن. ۹ ایما نَبایس مسیح امتحان کَنیم، هموطو که یِه پاره‌ای وَ اونگل کِردَن وَ بی مازل گُشته وایِ یَن. ۱۰ وَ هَمیطو هم گِله‌ای وَ شکایت نَکَنیت، هموطو که یِه پاره‌ای وَ اونگل کِردَن وَ فرشتهٔ مرگ گُشتَشون.

۱۱ ایسو ای چیئل می نمونه سیشون اُتفاق اُفتا وَ نوشته وایِ تا عبرتی بو سی ایما که مینه زمونی وَ سَر ایتریم که آخِرِ زمونه. ۱۲ پ وه که گمون ایکنه پاوَر جاتیه، وَ هوش بو که نِیفتِه! ۱۳ هیچ امتحانی وَ سَر تون نِیومیه که وَ سَرِ باقی مردم نِیومیه بو. خدا وَ فاداره؛ وَ نِیله بیشترِ قویتی ختون امتحان واپیت، بلکم بی امتحان ره دَرَتی هم آمایه ایکنه تا بَتریت طاقت بیاریت.

بِخَرِیت بی یکه و خاطرِ وجدان چیئی پُرسیت. ۲۸ اما آر یکی وُتون یگ: «ای گوشت تقدیم واییه و بُئَل.» پ، و خاطر کسی که ینّه وُتون گِته و و خاطرِ وجدان، وُش نَحْرِیت - ۲۹ منظوُرم وجدان او آیمه نه وجدانِ ایشا. سی یکه سیچه بایس آزادی مته وجدانِ یکی د تعیین کینه؟ ۳۰ آر غذا نه بی شُکر کِردن ایخُرم، سیچه بایس و خاطرِ اوچیئی که خدا نه سیش شکر ایکنُم، محکوم کین؟

۳۱ پ چه بِخَرِیت یا پَنوشیت، یا هر کاری که ایکنیت، هَمّه نه سی جلالِ خدا کنیت. ۳۲ هیشکه نه اُزردّه خاطر مکنیت، چه یهودی یل، چه یونانی یل و چه کلیسیا خدا نه، ۳۳ هَموطو که م هَم تلاش ایکنُم تا هَمّه نه مینه هر کاری راضی کِنُم. سی یکه نه و دین نفع خُمم، بلکم نفع خیلی یله ایخوام، تا اونگل نجات یگیرن.

۱۱ و م تقلید کنیت، هَموطو که م و مسیح تقلید ایکنُم.

پوشناین سر

۲ ایسو، ایشا نه تحسین ایکنُم که مینه هَمّه چی مینه و یای ایاریت و رسمِ رسومه هَموطو که دام و دِستون، یگه ایکنیت.

۳ اما ایخوام آگا بیت که سر هر مرد، مسیح یه، سر زن، میرشه، و سر مسیح خدایه. ۴ هر مردی که بی سر پوشییه دعا یا نبوت کینه، سر خِشه بی حُرمت کِرده. ۵ اما هر زنی که بی سر نپوشییه دعا یا نبوت کینه، سر خِشه بی حُرمت کِرده؛ سی یکه ای کارش دِرس می ینه که سر خِشه تراشته بو. ۶ سی یکه آر زنی سر خِشه نیپوشینه، پ بایس می یلِ خِشه کوتا کینه؛ اما و وُچه که سی زن باعث خجالتیه که می یلشه کوتا کینه یا پِتراشه، پ باید سر خِشه پِوشینه. ۷ مرد

نَبایس سر خِشه پِوشینه، سی یکه و شمایِل و جلالِ خدایه؛ اما زن، جلالِ مرده. ۸ سی یکه مرد و زن و وجود نِیومیه، بلکم زن و مرد و وجود اومیه؛ ۹ مرد سی زن آفرییه نَواییه، بلکم زن سی مرد. ۱۰ سی هَمیو، و و خاطرِ فرشته یل، زن باید نِشونی و اقتدار و ری سر داشته بو. ۱۱ وا ای حال، مینه خداوند، نه زن و مرد جیایه، نه مرد و زن؛ ۱۲ سی یکه هَموطو که زن و مرد و وجود اومه، مرد هم و زن و دنیا ایا. و هَمّه چی و خدایه. ۱۳ جتون قضاوت کِنیت: مه دِرسه که زن بی سر نپوشییه و درگاهِ خدا دعا کینه؟ ۱۴ مه طبیعت، خُوش وُتون یای نییه که آر مردی می پلند داشته بو، سیش ننگه، ۱۵ اما آر زنی می پلند داشته بو، باعثِ افتخارِشه؟ سی یکه می پلند سی پوشناین زن وُش دایه واییه. ۱۶ آر کسی بخوا سازی دِ بَرنه، بایس یگم ایطو رسمی نه ایما داریم، نه کلیسایِل خدا.

شوم خداوند

۱۷ اما مینه اوچیئی که ایسه وُتون دستور اییم، اصلاً تحسینتون نیکنُم، سی یکه وختی ایشا دور یک جم ایابیت، نه ینا سودی نیاره بلکم صَره. ۱۸ اوّل یکه ایشِنُم اوسه که و عنوان کلیسا دور یک جم ایابیت، ماییتون تَرَفّه اییفته، و تا حدی ینّه باور ایکنُم. ۱۹ سی یکه باید ای تَرَفّه یل هَم ماییتون بو تا و ای ترتیب اونگی که ماییتون و راسی ایموندارن شناخته وبون. ۲۰ زمونی که ایشا دور یک جم ایابیت، سی خَرَدن شوم خداوند نی. ۲۱ سی یکه موفی خَرَدن غذا، هر کوئی و ایشا بی یکه بَدنیر بقیه بو شوم خِشه ایخَره، طوری که یکی گسنه ایویسه، پکیده مهس ایابو. ۲۲ نی چطونه! مه سی خَرَدن و نوشین حونه ای نیاریت؟ یا یکه

عطایِل روحانی

۱۲ ایسو، ای گکایل، نیخوام درموردِ عطایِل روحانی، بی خَوَر بیت. ^۲ ایشا دونیت اوسِه که بُت پرست بیئیت، وَ رَه وَل وَ طرف بُتِل گُنگ کشیّه ایابیئیت هرطوری که ایشا نه ایگشیین. ^۳ پ ایخوام بیونیت که هرکه وَ واسطهٔ روحِ خدا گپ ایزنه، وَته نیگ: لعنت وَ عیسی، وَ هیشکه غیر وَ واسطهٔ روح القدس نِبَره بگ «عیسی خداونده.»

^۴ ایسو، عطایِل جورواجورن، اما روح هَموَنه؛ ^۵ وَ خدمتِل جورواجورن، اما خداوند هَموَنه؛ ^۶ وَ کارل جورواجورن، اما هَمو خدایه که قوتِ آنجوم تَموم اینگله وَ هرکه اییه.

^۷ عطایِل روح، مینه هر کس که خِشه نِشون اییه، سی خیریت همه یه. ^۸ سی پیکه وَ یکی وَ واسطهٔ روح القدس، کلام حکمت دایه ایابو، وَ یکیده وَ واسطهٔ هَمو روح، کلام علم، ^۹ وَ یکی وَ واسطهٔ هَمو روح، ایمون وَ وَ یکیده وَ واسطهٔ هَمو روح، عطایِل شفا داین. ^{۱۰} وَ یکیده قدرتِ آنجوم معجزه‌یل دایه ایابو، وَ یکیده نبوت، وَ یکیده قدرتِ تشخیصِ رُخل، وَ یکیده گپ زَین وَ زُوونِل دَ بخشیه ایابو وَ یکیده ترجمهٔ زُوونِل دَ. ^{۱۱} تَموم اینگل قوتِ خِشونه وَ یه روح که هَمو روح القدسه ایگرن که هَمو موطو که خش ایخوا اونگله مخصوص وَ هر کس بَهر ایکیه.

یه بَین، بی پیکلی اعضا

^{۱۲} سی پیکه هَمو موطو که بَین یکی یه وَ اَعضی زیادی دایه؛ وَ تَموم اَعضی بَین، بی پیکه زیادن یه بَین، در موردِ مسیح هَم هَمیطوره. ^{۱۳} سی پیکه

کلیسی خدا نه بی خُرمت ایکنیت وَ آیمِل فقیر خجالت ایئیت؟ وَتون چه بگم؟ مه سی ای کار وَتون تعریف کُنم؟ نه، نیکنم.

^{۱۳} سی پیکه اوچیئِ نه که دامه وَ دَس ایشا م وَ خداوند جُسمه، که عیسی خداوند مینه او شُوی که وَ نه تسلیم دشمن کِردن، نوته وَگرت، ^{۱۴} وَ بعد شکر کِردن، تَکه تَکه که وَ فرمایش که: «یه بَین مینه سی ایشا. یته وَ یای م وَجا بیاریت.» ^{۱۵} هَمیطو، بعد شوم، پیاله نه وَگرت وَ فرمایش که: «ای پیاله عهد جدید که بی خین م رسمیت ایگره. هر دَفه که وَش ایخریت، وَ یای م ای کار کَینیت.» ^{۱۶} سی پیکه هر دَفه ای نوته یَخریت وَ وَ ای پیاله بنوشیت، مرگِ خداوند اعلام ایکنیت تا زمونی که وَرگرده.

^{۱۷} پ هرکه ناشایس وَ او نون بَخره وَ وَ پیاله خداوند بنوشه، نسوت وَ بَین وَ خین خداوند تَخصیرکار ایابو. ^{۱۸} پ هرکه نِهی پیکه وَ نون بَخره وَ وَ پیاله بنوشه، خِشه امتحان کینه. ^{۱۹} سی پیکه هرکه بی پیکه بَین خداوند تشخیص بییه بَخره وَ بنوشه، خِشه ایره زِر محکومیت. ^{۲۰} سی هَمینه که پیکلی وَ ایشا بی جون وَ مریضن وَ یه پاره‌ای هم مُردنه. ^{۲۱} اما آر وَ خِمون حکم ایگردیم، وَ ایما حکم نیایی. ^{۲۲} اما وَختی که خداوند وَ ایما حکم ایکنه، تربیت ایابیم تا بی دنیا محکوم نَواییم.

^{۲۳} پ ای گکایلم، وَختی سی خَرَدن دور یک جَم ایابیت، بَندیرِ یک بیت. ^{۲۴} آر کسی گُسته یه، مینه حونهٔ خُوش غذا بَخره تا دور یک جَم وایِین ایشا باعثِ محکومیتون نَوایو. درموردِ باقی چبیل هم وَختی او مَم طیتون، وَتون ایگم چه کَینیت.

و زُووَنَلِ جورواجور. ^{۲۹} مه هَمَه رسولن؟ مه هَمَه نى يَن؟ مه هَمَه معلمن؟ مه هَمَه قدرتِ معجزه دارن؟ ^{۳۰} مه هَمَه عطائِلِ شفا داین دارن؟ مه هَمَه و زُووَنَلِ د گپ ایزنن؟ مه هَمَه ديلماچن؟

^{۳۱} اما ايشا ي شوق و دينِ عطائِلِ بالاثرى بيت. و هنى يَه رَه خيلى خوبى هسى كه وتون نيشون ايئِم.

رَه محبت

۱۳ آر و زُوونِ آيَمَلِ و فرشته يَلِ گپ يَزَنَم، اما محبت نياشته بوم، مِى زنگِ ناقوس و سنجى پُر سَرِصَيائِم. ^۲ و آر قدرتِ نبوتِ داشته بوم و تمومِ سِرلِ و تمومِ علمَلَه يَفَقَم، و آر ايمونى تمام و کمال داشته بوم طورى كه گوئِلَه جاوَجَا كُنَم، اما محبت نياشته بوم، هيچُم. ^۳ آر تمومِ اوچيئى كه دارُم صَدَقَه بِيئِم و آر بَيْنِ خَمَه تسليم كُنَم تا يِ برازَه يَلِ تَشِ پَسُوَرَن، اما محبت نياشته بوم، هيچ نَفْعى نِيَزَم.

^۴ محبتِ صبور و مِزْبُونَه؛ محبتِ حَسودى نِيَكِنَه و وَخُوش نِيَايَلَه؛ محبتِ عُدِ نى ^۵ محبتِ بِيَتِيَتِ نى. محبت و دينِ نَفْعِ خُوش نى؛ محبتِ خِشَمِ نِيَكِنَه و كِيَنَه و دل نِيَكِرَه؛ ^۶ محبت و بَدى خوشحال نيابو، اما يِ حَقِيَقَتِ شايِ اِيَكِنَه. ^۷ محبت يِ هَمَه چى مدارا اِيَكِنَه، محبت هَمَه چى نَه باوَرِ اِيَكِنَه، محبت هَميشَه اَميد داره، محبت مِنه هَمَه چى طاقت اياره.

^۸ محبت وَتَه تموم نيابو. اما نَبُوَتَلِ و بَيْنِ ايزن و زُووَنَلِ تموم ايابون و علم و بين ايزه. ^۹ سى يَكِه ايشا پيچى دونيم و پيچى نَبُوَتِ اِيَكِنِم؛ ^{۱۰} اما وختى كامل بيا، پيچى و بين ايزه. ^{۱۱} اوسه كه بَجَه بِيئِم، مِى بَجَه يَلِ گپ ايزَم، مِى بَجَه يَلِ

تَموم ايشا و يَه روح مِنه يَه بَيْنِ تعميد گِزْتِيَم؛ و تَموم ايشا و يَه روح پُر و اَبِيئِم، چه يهود و چه يونانى، چه غلام و چه آزاد. ^{۱۴} سى يَكِه بَيْنِ نَه و يَه عضو، بلكم و اَعْضَى زيادى دِرس و اَبِي يَه. ^{۱۵} آر پا يَك، «سى يَكِه نَه دَسَم، نَه اين بِيئِم»، يَه باعث نيابو كه عضوى و بَيْنِ نَبو. ^{۱۶} و آر گوش يَك، «سى يَكِه نَه نِيَتِيَه يَم، نَه اين بِيئِم»، يَه باعث نيابو كه عضوى و بَيْنِ نَبو. ^{۱۷} آر تَموم بَيْنِ تِيَتِيَه بى، چطو ايايى اِشْنَفْت؟ و آر تَموم بَيْنِ گوش بى، چطو ايايى بو كِه؟ ^{۱۸} اما هَموطو كه هِه، خدا اعضا نَه هَموطورى كه خِش اِيخواس، يَك و يَك نَها مِنه بَيْنِ. ^{۱۹} آر هَمَه يَه عضو بَيْنِ، اوسه بَيْنِ كوچَه بى؟ ^{۲۰} هَموطو كه هِه، اعضا يَكلى يَن، و اى حال بَيْنِ يَكى يَه. ^{۲۱} تِيَتِيَه نِيَرَه و دَس يَك، «اِتياجى وَتِ نِيَاَزَم!» و هَميطو سَرِ هَم نِيَرَه و پايِل يَك، «اِتياجى وَتُونِ نِيَاَزَم!» ^{۲۲} و اريش، اَعْضايِ و بَيْنِ كه ضَعِيفَتَر و نظر ايان، بِيَتِيَشُونِ لَازِمَه، ^{۲۳} و او اَعْضَى بَيْنِ كه ايشا گمون اِيَكِنِم حَرْمَتِ كَمَتَرى دارن، بيشتر وَشُونِ حَرْمَتِ اَيْنِم، و او اَعْضَى كه نَه مَلُوسِن بيشتر وَشُونِ اِيَرَسِيَم؛ ^{۲۴} دَرِ حالى كه اَعْضَى كه مَلُوسِن اِتياجى نِيَاَرِن، اما خدا بِيَنَنَه طورى مَرْتَبِ كِرْدَه كه و اَعْضَى كه بى اَرزِشْتَرِن، حَرْمَتِ بيشترى دايه، ^{۲۵} تا جِيَايِ مِنه بَيْنِ نَبو، بلكم اَعْضَى بَيْنِ و يَه حُدِ مِنه فِكِرِ يَك بون. ^{۲۶} آر يَه عضو مِنه عذاب بو، تَمومِ اَعْضَا يِ يَك مِنه عذابن؛ و آر يَه عضو حَرْمَتِ داشته بو، هَمَه يِ يَك شايِ اِيَكِن.

^{۲۷} ايسو، ايشا بَيْنِ مَسِيحِ يِتِ و هر كوتيكى تَك تَك عضوى و وْنِيَت. ^{۲۸} و خدا نَها مِنه كَلِيَسَا، اَوَلِ رَسولل، دُوَمِ نَبِي يَلِ، سُوَمِ مَعْلَمَلِ؛ اوسه قدرتِ معجزه يَلِ، دِنْدَاشِ عطائِلِ شفا داین و كِمَكِ كِرْدَن، عَطِي رَهْبَرى، و گپ زَيْن

هَم هَمیطورِه. آر وَ رُوونِ خَتونِ گِپلی بِگیت
 که نیابو قَمیشون، چطو کسی ایقِمه که چه
 ایگیت؟ سی پیکه می پینه که بی هوا گپ ایزنیت.
 ۱۰ بی گمون مینه دنیا رُوونلِ جورواجوری هسی،
 وَ هیچ کوئیکِ نَه بی معنی یه. ۱۱ اما آر م تَرُم
 معنی گِپلِ کسی نَه بِقُمم، سی وه که گپ ایزنه
 غَریبه یَم وَ وه هَم سی م غَریبه یه. ۱۲ در موردِ
 ایشا هَم هَمیطورِه. وَ وَچه که مینه شوقِ نیت
 که عطایلِ روح خدا نَه نِشون بئیت، تلاش
 کِنیت تا مینه تقویتِ ایمونِ کلیسا تَرُق کِنیت.
 ۱۳ پ، وه که وَ رُوونِ دَ گپ ایزنه بایس دعا
 کینه تا بتره ترجمه کینه. ۱۴ سی پیکه آر م وَ رُوونِ
 دَ دعا کِنم، رُوخم دعا ایکنه، اما عَقْلُم نَفعی
 نیَرِه. ۱۵ پ چه کِنم؟ وَ روح دعا ایکنم اما وَ
 عقل هَم دعا ایکنم؛ وَ روح سِرُو ایخونم اما وَ
 عقل هَم سِرُو ایخونم. ۱۶ وَ غَیر بو، آر ت مینه
 روح شکر کئی، چطو کسی که رُوونته نیقِمه وَ
 شکر کِرَدِت آمین بگ؟ سی پیکه نونه چه ایگی!
 ۱۷ سی پیکه ایشهه ت مَهلی خوب شکر ایکنی،
 اما ای شکر کِرَدِن تو ایمون او پَکیدَه نَه تقویت
 نیکینه. ۱۸ خدا نَه شکر ایکنم که بیشتر هَمَتون
 وَ رُوونلِ دَ گپ ایزنم؛ ۱۹ اما یَنه بَختر دونم مینه
 کلیسا پنج گَلَمه بی عقلِ حُوم گپ بزنم تا بقیه
 نَه تعلیم دایه بوم، تا یکه هزارون گَلَمه بی رُوونِ
 دَ بگم.

۲۰ ای گکایل، مینه درک وَ فهم بی بجه نیت،
 بَلگم مینه بدی کِرَدِن می طفلِ گَشکلو بیت. اما
 مینه درک وَ فهم گپو بیت. ۲۱ مینه تورات ایطو
 نوشته واییه:

«خداوند ایگ،

"وَ رُوونلِ دَ

وَ بی لُوبلِ غَریبه یل

بی ای قوم گپ ایزنم.

فکر ایکردم، می بجه یل دلیل ایاوردم. وختی مرد
 واییم، وَ کارل بجه گونه دَس وَگَرْتُم. ۱۲ ایسو،
 اوچیئی که ایسه ایبینیم، می شکلی ماتی یه مینه
 اینه؛ اما زمونی ایزنه که وَ رِیوَری ایبینیم. ایسه
 م یچی دونم؛ اما زمونی ایایه که کامل دونم،
 هَموِطو که خدا درموردِ م همه چی نَه کامل
 دونه.

۱۳ وَ ایسو، ای سه چی وَجا ایویسه: ایمون،
 امید وَ محبت. اما وَ همه گوتر محبته.

عَطی نبوت کِرَدِن وَ گپ زَین وَ رُوونلِ دَ

۱۴ وَ دینِ محبت بیت، وَ بی شوقِ عَطایلِ
 روحانی نَه بِخیت، مخصوصاً پیکه
 نبوت کِنیت. ۲ سی پیکه وه که وَ رُوونِ دَ گپ
 ایزنه، نَه بی آیمَل بَلگم بی خدا گپ ایزنه.
 سی پیکه هیشکه گِیشَه نیقِمه؛ اما وَ سَرَلَه، مینه
 روح ایگ. ۳ اما وه که نبوتِ ایکنه، بی مردم
 گپ ایزنه تا ایمونشونه تقویت کینه، اونگله
 تشویق کینه وَ آرومشون کینه. ۴ وه که وَ رُوونِ
 دَ گپ ایزنه ایمونِ خِشه تقویت ایکنه، اما وه
 که نبوتِ ایکنه ایمونِ کلیسا نَه تقویت ایکنه.
 ۵ ایسو آرزویِ م پینه که هَمَتون وَ رُوونلِ دَ گپ
 بزنیت، اما بیشتر ایخوام که نبوت کِنیت. وه
 که نبوت ایکنه، گپوتره وَ وه که وَ رُوونلِ دَ
 گپ ایزنه، غَیر پیکه یکی ترجمه کینه تا کلیسا
 مینه ایمون تقویت وabo.

۶ ایسو، ای گکایل، آر م پیام طیتون وَ وَ
 رُوونلِ دَ گپ بزنم، چه نفعی سیتون دارم،
 غَیر پیکه مکاشفه یا علم یا نبوت یا تعلیمی
 سیتون داشته بوم؟ ۷ حتی سازلِ بی جونی می بی
 وَ چنگ آر رَنگشون خوب نَدرا، چطو ایابو فمی
 چه قصی زَیه ایابو؟ ۸ آر صییی شیپور خوب
 نَدرا، کی آمایه جنگ ایابو؟ ۹ درموردِ ایشا

چیئی هسی که ایخوان یای یِگرن، مینه حوئه
و میزشون پُرسن؛ سی پیکه ناشایسه که زن مینه
کلیسا گپ بزنه.

۳۶ می کلام خدا و ایشا سرچشمه گِرتَه؟ می
تِنا و ایشا رسییه؟ ۳۷ آر کسی خِشه نبی دونه یا
آیمی دونه که روح خدا نه داره، و باید تصدیق
کینه که اوچیئی که سیتون اینویسُم دستوری
و طرف خداونده. ۳۸ آر کسی یته قبول نکینه،
خوش هم قبول نیابو.

۳۹ پ ای گکایلم، بی شوق تموم و دین نبوت
کِردن بیت و گپ زین و زوونل د نه منع
نکینیت. ۴۰ اما هَمه چی بایس بی وقار و نظم
بو.

زنده وایین مسیح

۱۵ ایسو ای گکایل، ایخوام انجیلی نه
که سیتون موعظه کِردم و حوشتون
بیام، همو انجیلی که قبولش کردیت و میش
پاورچاپیت، ۲ و وسیله وه نجات ایجوریت،
آر او کلامی نه که وتون موعظه کِردم، سفت
نگه کینیت - غیر یو، بی فیده ایمون آوردیتَه.

۳ سی پیکه مو مهمترین چیئی که وم رسی،
وتون اعلام کِردم: پیکه مسیح و خاطر گناییل
ایما مُرد، هموطو که مینه نوشته یل مقدس
اومیه، ۴ پیکه کِردنیش زر یل، پیکه مینه روز سؤم
و مُرده یل زنده وایی، هموطو که مینه نوشته یل
مقدس اومیه، ۵ و پیکه خِشه و کیفای معروف
و پطرس نشون دا و دنداش و او دوازه شاگرد.
۶ بعد و، یه دف هم خِشه و بیشتر پونصد
نفر و گکایل نشون دا که ییکی شون هنی زنده
ین، هرچن په پاره ایشون مُردنه. ۷ اوسه خِشه
و یعقوب نشون دا و دنداش و تموم رسولل،
۸ و آخرسر هم و مو، می طفلی که نازس و دنیا
اومیه بو، خِشه نشون دا.

بی ای هَمه وم گوش نیگرن."»
۲۲ پ زوونل د، نشونه ای یه سی بی ایمونل نه
سی ایموندارل؛ در حالی که نبوت نشونه ای یه
سی ایموندارل نه سی بی ایمونل. ۲۳ پ، آر تموم
اعضی کلیسا جم وابون دور یک و همشون
و زوونل د گپ بزنن، و مینه ای موقع آیمِل
عَرَبته یا بی ایمون بیان داخل، مه نیگن که
ایشا گلویت؟ ۲۴ اما آر هَمه نبوت کینن، و یه
بی ایمون یا غریبه ای بیا داخل، و طرف هَمه
محکوم ایابو که گناکاره، و هَمه بازخواستش
ایکینن، ۲۵ سِرل دِلش آشکار ایابو. اوسه ری و
زمین اینه، خدا نه ایترسته و اعلام ایکنه که:
«وَراسی خدا مابین ایشایه.»

۲۶ پ منظور چنه، ای گکایل؟ موقی که دور
یک جم ایابیت، هر کوتیکیتون سِروپی، تعلیمی،
مکاشفه ای، زوونی و یا ترجمه ای داره. بلیت
گِرد اینگل سی تقویت ایمون و کار بزه. ۲۷ آر
یکی و زوون د گپ بزنه، دو یا زیادش سه نفر،
و هر کوتیکی و گازه گپ بزنن، و یکی هم ترجمه
کینه. ۲۸ اما آر دیلماجی نبو، هر کوتیکی و اونگل
مینه کلیسا بی صیا ویسه و بی خوش و خدا گپ
بزنه.

۲۹ و و نبیل، دو یا سه نفر نبوت کینن و
بقیه گپلشونه سبک و سنگین کینن. ۳۰ و آر
کسی د که وچه نیشسه مکاشفه ای یِگره، او
اولی بایس بی صیا بو. ۳۱ سی پیکه هَمه ایتریت و
گازه نبوت کینیت تا هَمه تعلیم یِگرن و تشویق
وابون. ۳۲ روح نبیل مطیع نبی یله. ۳۳ سی پیکه
خدا، نه خیدی هَر دمبیلی، بلکم خیدی صلح
و آرامشه، هموطو که مینه تموم کلیسایل
ایموندارل و مسیح ایطوره،

۳۴ زَل بایس مینه کلیسا بی صیا بون. سی پیکه
وشون اجازه گپ زین دایه نواییه، بلکم بایس
هموطو که شریعت ایگ، مطیع بون. ۳۵ آر

مُرْدَه‌یَل هَم وَ طَرِیْقِ یِه اِنسان اومِیه. ۲۲ سی‌یکه هَموِطو که مینه آدم هَمه ایمِرِن، مینه مسیح هَم هَمه زنده ایابون. ۲۳ اما هر کس وَ نوبهٔ خُوش: اَوَّل مسیح که نوبِر بی؛ دِنداش وَ موقی اومِیَنِش، اونگل که این مسیح یَن. ۲۴ اوسه آخر زَمون ایزسه، یعنی اوسه که بعد سَرنگون کِرْدَن هر ریاست وَ قدرت وَ قُوتی، پادشایی نه اییه وَ دَسِ خِدی بُو. ۲۵ سی‌یکه وَ بایس تا زَمونی که پا یَنه وَ ری تَموم دِشَمَنِلِش، سلطنت کینه. ۲۶ آخرین دشمنی که نابود ایابو، مرگه. ۲۷ سی‌یکه «خدا هَمه چی نه مطیع نَها زِر پاتِل وُ». اما وختی گُته ایابو «هَمه چی مطیع نَهایه وابی زِر پاتِل وُ»، دیاره که خدا خُوش که هَمه چی نه مطیع نَها زِر پاتِل مسیح، نه جُزیه. ۲۸ موقی که هَمه چی مطیع وُئِن، اوسه گر خُوش هَم مطیع او کس ایابو که هَمه چی نه مطیع نَها زِر پاتِل وُ، تا خدا کل مینه کل بو. ۲۹ آنْدی، قَصَبِ مردم مینه تعمید گِرْتَن وَ چی مُرْدَه‌یَل چینه؟ آر مُرْدَه‌یَل هیچ وَخت زنده نیابون، سیچه مردم وَ جاشون تعمید ایگِرِن؟ ۳۰ سیچه ایما هر ساعت جونِ خِموئه وَ خطر ایندازیم؟ ۳۱ ای گگاتِل، قَسَم وَ افتخاری که مینه خداوندمون مسیح عیسی درموردِ ایما دارم، که م هر رو بی مرگ ریوَری ایابوم. ۳۲ آر وَ لِحَاظِ بشری، مینه اِفْسُس بی جونوَرَل وحشی جنگییم، چه نفعی ایِرُم؟ آر مُرْدَه‌یَل زنده نیابون،

«بی‌پیت بَخَرم وَ بنوشیم

سی‌یکه صُبا ایمیریم.»

۳۳ گول مَخَرِیت: «رفیقِ بَد، اخلاقِ خوبهٔ خراب ایکنه.» ۳۴ وَ شیتی مَهسی دَرِیت،

۹ سی‌یکه م مابین رسولل، وَ هَمه گمترُم، لیاقتِ نِیازم وَ م یگن رسول، سی‌یکه کَلِیسی خدا نه آزار ایدام. ۱۰ اما وَ فیضِ خدایه هِسُم اوچیئ که هِسُم، وَ فیضش وَ م بی‌فیده نَبِیه. واریش، م وَ تَموم اونگل سخت‌تر کار کِرْدُم، هَرچِن م نَبِییم، بلکم فیضِ خدا بی که مُم کار ایکه. ۱۱ پ چه مو چه اونگل، ایما وَ ای طریق موعظه ایکنیم وَ ایما هَم وَ ای طریق ایمون آوردیت.

زنده وابی‌نِ مُرْدَه‌یَل

۱۲ ایسه آر اعلام ایابو که مسیح وَ مُرْدَه‌یَل زنده وابی، چطوره که یه‌پاره‌ای وَ ایما ایگن مُرْدَه‌یَل زنده نیابون؟ ۱۳ اما آر مُرْدَه‌یَل زنده نیابون، پ مسیح هَم وَ مُرْدَه‌یَل زنده نَوابی‌یه. ۱۴ آر مسیح وَ مُرْدَه‌یَل زنده نَوابی‌یه، پ هَم موعظه ایما هیچه، هَم ایمون ایما. ۱۵ تاژَه دیاره که ایما خدا نه ناجور نِشون دیمه، سی‌یکه ایما درموردِ خدا شهادت دیمه که مسیح وَ مُرْدَه‌یَل زنده کِه، آر یه دِرُس بو که مُرْدَه‌یَل زنده نیابون، پ خدا وَ نه زنده نِکِرْدَه. ۱۶ سی‌یکه آر مُرْدَه‌یَل زنده نیابون، حتی مسیح هَم زنده نَوابی‌یه. ۱۷ آر مسیح زنده نَوابی‌یه، ایمون ایما هیچه وَ ایما همیِطو مینه گِنایِل خِتُونِیت. ۱۸ پ اونگل هَم که وَ مسیح ایمون داشِتِن وَ مُرْدَه، نابود وابی‌ینه. ۱۹ آر تِنّا مینه ای زِنْدِی وَ مسیح اِمید داریم، حالِ روزِ ایما وَ تَموم اَیْمَل د بَترَه.

۲۰ اما مسیح وَرَاسی وَ مُرْدَه‌یَل زنده وابی‌یه وَ نوبِر اونگی یِه که مُرْدَه. ۲۱ سی‌یکه هَموِطو که مرگ وَ طَرِیْقِ یِه اِنسان اومِه، زنده وابی‌نِ

۴۸ اوچیئی که انسانِ خَکی داشت، اونگی که وَ خَکِن هم دارن؛ و اوچیئی که انسانِ آسمونی داره، اونگی که آسمونی پِن هم دارن. ۴۹ هَموِطو که شَکلی انسانِ خَکی نَه وَ خَمونِ گِرَنیمه، شَکلی انسانِ آسمونی نَه هم وَ خَمونِ ایگیریم.

۵۰ ای گَکایل، پِنه وَتون ایگم: جسمِ وِ خینِ نِیَرِه وارثِ پادشاییِ خدا وِابو وِ اوچیئی که وَ پِنِرتئی یه، نِیَرِه وارثِ وِپِنِرتئی وِابو. ۵۱ گوشِ بَئِث! سَرِی نَه وَتون ایگم: ایما هَمه نیمیریم، بلکم هَمه عوضِ ایابیم. ۵۲ مِنه یه آن وَ مِنه یه تِیَه وَ یَک زَین، اوسه که شِپورِ آخِر صِیاش دَرَا. سی‌یکه شِپورِ وَ صِیا ایدَرَا وِ مُرده‌یل بی‌یکه وَ پِنِ پَرَن زنده‌ایاون، وِ ایما عوضِ ایابیم. ۵۳ سی‌یکه ای بَئِن وَ پِنِرتئی بایسِ بَئِن وَپِنِرتئی نَه وَرِش کینه، وِ ای بَئِن فانی بایسِ بَئِن ابدی نَه وَرِش کینه. ۵۴ وختی بَئِن وَ پِنِرتئی، بَئِن وَپِنِرتئی نَه وَرِش کینه، وِ ای بَئِن فانی بَئِن ابدی نَه وَرِش کینه، اوسه کلامِ اشعیای پیغمبر که نوشته وِابی‌یه وَ حقیقتِ ایرسه که ایگ: «پِروزی مرگه غوت دایه.»

۵۵ «ای مَزَار، پِروزی تِ کوچینه؟»

ای مرگ، نیشِ تِ کوچینه؟ ۵۶ نیشِ مرگِ گَنایه، وِ قویتی گِنَا شریعتِه. ۵۷ اَمّا شَکَر خدا که وَ واسطهٔ خداوندِیمونِ عیسی مسیح وَ ایما پِروزی ایبه. ۵۸ پ، گَکایلِ عزیزم، پایداریتِ وِ پاورجا وِسیت، هَمیشَه تا ایتِیت سی خداوند کار کِنیت، سی‌یکه دونیت زحمتِ ایشا مِنه خداوند بی‌فیده نی.

پیشکشل سی ایموندارلِ وِ مسیح

ایسو در موردِ جَم کِرَدَنِ پیشکشل سی ایموندارلِ وِ مسیح: ایشا هَم

هَموِطو که دِرِسه، وِ دَ گِنَا مَکِنیت؛ سی‌یکه یه‌پاره‌ای هِسِن که خدا نَه نیشناسِن. پِنه ایگم تا خجالتِ بَکَشیت.

زنده‌وابی‌پِنِ بَئِن

۳۵ اَمّا یکی ایُرسه: «مُرده‌یل چطو زنده‌ایاون؟ بی چه بَئِنِ ایان؟» ۳۶ اَیم نایون! اوچیئی که ایکاری، تا تَمیرِه زنده‌نایو. ۳۷ وِ اوچیئی که ایکاری نَه بَئِنِ یه که باید وِابو، بلکم تِنَا یه تِیم ساده‌یه ایشه گندم بو ایشه تِیمی د. ۳۸ اَمّا خدا بَئِنِ نَه که خُوش دَرِ نظرِ گِرَتِه، وَش اِبِخِشه وَ هَر طورِ تِیم، بَئِنِ خاصِ خِشه ایبه. ۳۹ سی‌یکه تَمومِ بَئِنِلِ نَه یکی یَن. سی آیمِلِ یه طورِ بَئِنِه، سی جِیونِلِ طوری د، سی باهِنده‌یل طوری د؛ سی ماهی‌یل هَم طوری د. ۴۰ بَئِنِلِ آسمونی وجودِ داره وِ بَئِنِلِ زمینی. اَمّا جلالِ بَئِنِلِ آسمونی یه طوره وِ جلالِ بَئِنِلِ زمینی طوری د. ۴۱ آفتو جلالِ خِشه داره، ماهِ جلالِ خِشه، وِ ستاره‌یل هَم جلالِ خِشونه؛ سی‌یکه جلالِ هَر ستاره هَم بی جلالِ ستاره دَ فَرخِ داره.

۴۲ زنده‌وابی‌پِنِ مُرده‌یل هَم هَمی‌طوره. اوچیئی که کاشته‌ایابو، وَ پِنِرتئی یه؛ اوچیئی که زنده‌ایابو، وَ پِنِرتئی نی. ۴۳ مِنه دَلتِ کاشته‌ایابو، مِنه جلالِ ایورِیسه. مِنه ضعفِ کاشته‌ایابو، مِنه قویتی ایورِیسه. ۴۴ یه بَئِنِ جسمانی کاشته‌ایابو، یه بَئِنِ روحانی ایورِیسه. آر بَئِنِ جسمانی هِسی، بَئِنِ روحانی هَم هِسی. ۴۵ هَموِطو که مِنه توراتِ نوشته وِابی‌یه: «انسانِ اَوَّل، یعنی آدم موجودی زنده وِابی؛ آیمِ آخِر، روحِ حیات‌بخشِ وِابی. ۴۶ اَمّا روحانی، اَوَّلِ نِیومَه بلکم جسمانی اومَه، وِ دنداش روحانی. ۴۷ انسانِ اَوَّل وَ زمینِ بی، انسانی وَ خَک؛ انسانِ دُوم وَ آسمونه.

طیتون، اَمّا وَتَه نَخواس که ایسه بیا. موقی که وَخِشَه داشت، ایابه.

^{۱۳} حواسِتون بو؛ مینه ایمون پاوَرجا ویسیت؛ مرد بیت وِ زوردار وایبیت. ^{۱۴} تَموم کارلِتون یی محبت بو.

^{۱۵} دونیت که اهلِ آیالِ اِستیفاناس اَوّلین گسلی بین که مینه ولاتِ آخائیه ایمون اُوردن، وِ اونگل خِشونه وقف خدمت وِ ایموندارلِ وِ مسیح کِردنه. ایسو، ای گکایل، وِتون تَمنا دارم ^{۱۶} مطیع ایطو گسلی بیت وِ مطیع هر کس دَ که مینه ای خدمت هُمکاری ایکنه وِ زحمت ایگشه. ^{۱۷} وِ اومَینِ اِستیفاناس، فورتوناتوس وِ آخائیکوس شایمونُم، سی یکِه جی خالیتونه پُر کِردنه. ^{۱۸} سی یکِه اونگل روح مَنه وِ روح ایشا نَه تازه کِردن. ایطو گسلی نَه بِشناسیت.

سلامل

^{۱۹} کلیسایِ آسیا وِتون سلام ایرسونن. آکیلا وِ پریسکا وِ کلیسایِ که مینه حوَنشون جَم ایابون، وِ ایشا مینه خداوند وِ گرمی سلام ایرسونن. ^{۲۰} تَموم گکایل وِتون سلام ایرسونن. یی بوسِ مقدّس وِ یک سلام کِنیت.

^{۲۱} مو، پولس، وِ خطِ حُوم ای سلامه سیتون اینویسُم.

^{۲۲} لعنت وِ وه که خداوند دوس نیاره. خداوند ایما، بیو!

^{۲۳} فیضِ خداوند عیسی یی ایشا بو.

^{۲۴} محبتِ مو مینه مسیح عیسی یی تَموم ایشا بو. آمین.

اوجیئی نَه که وِ کلیسایِ غلاطیه گُتیمه، انجوم بَیت. ^۲ مینه روزِ اَوّل هر هفته، هر کوبکی وِ ایشا بایس چیئی بِنه اَوّلَت وِ طی حُوش نِگه کِنه، تا موقی اومَینُم طی ایشا، اِتیاجی وِ جَم کِردنِ پیشکِشَل نَبو. ^۳ وختی اومَم، معرفی نامه یی اییم وِ اونگی که وِشون اِطمینون داریت وِ یی پیشکِشَلتون بَسی ایکنُم وِ اورشلیم. ^۴ آر صلا وِ یه بو که حُوم هَم بَرم، وِ ای صورت اونگل بام ایان.

نَخشه یی سی سَفر

^۵ بعدِ زی وایبِن وِ شهرِ مقدونیه ایام طیتون، سی یکِه ایخوام وِ مقدونیه زی وابوم. ^۶ وِ شاید ویسُم طیتون، یا حتی زِمِسونه باتون سَر کِنُم، تا مینه سَفرُم وِ هر جا که ایرم، کِمکُم کِنیت. ^۷ سی یکِه نیخوام ایسه بیام وِ دِییتون وِ تَنا یچی ویسُم طیتون؛ اَمید دارم، آر خداوند بَخوا، مَدتی نَه باتون وِ سَر بُویَرُم. ^۸ اَمّا تا عیدِ پَنَتیکاست مینه اِفُسس ایویسُم ^۹ سی یکِه سی خدمت دَر گُپوی وِ ریم واز وایبِیه که مَهلی مفیده، وِ دِشَمَل هَم یکی یَن.

^{۱۰} وختی تیموتائوس اومَه، حواسِتون بو که طیتون واهمه نیاشته بو. سی یکِه وِ هَم می مو، مشغول کارِ خداوندِه؛ ^{۱۱} پَ کسی وِ نَه دَس گم نَگِره. وِ نَه وِ سلامتی رایی سَفر کِنیت تا وِرگِردِه طیم؛ سی یکِه مِ وِ گکایل بَندیرِشیم.

^{۱۲} ایسو، درموردِ گکامون آپولس، وِش التماس دَرخواس کِردُم که یی باقی گکایل بیا